

## 1. Общая информация

В 2016 году с помощью наших организаций-партнёров мы получили отзывы членов нашего сообщества в ходе 18 отдельных собраний. Эти собрания проводились на 12 языках, включая английский, испанский, русский, непальский, вьетнамский, китайский (мандарин и кантонский), корейский, суахили, тигринью, оромо и амхарский языки.

### КОГО МЫ ВЫСЛУШАЛИ

- Людей в возрасте старше 50 лет
- Членов расовых, этнических и культурных меньшинств
- Представителей сообщества ЛГБТ
- Людей с ограниченным уровнем владения английским языком

### О ЧЕМ МЫ ГОВОРИЛИ

- Работа с населением, информирование и направления к специалистам
- Службы питания
- Здоровое старение
- Социальное сопровождение и возможности психологического консультирования
- Служба неотложной медицинской помощи и программы по улучшению обслуживания больных, страдающих психическими и неврологическими расстройствами (GAP)
- Поддержка и обучение работников, осуществляющих уход за престарелыми или лицами с ограниченными возможностями здоровья
- Безопасность и предотвращение жестокого обращения
- Коррекция поведения
- Координация транспортных услуг и ресурсы

### О ЧЁМ МЫ СПРАШИВАЛИ

- Что является важным для вас в этой зоне обслуживания?
- Что хорошо подходит вам в этой зоне обслуживания?
- Чего вам не хватает в этой зоне обслуживания?

### ЗАЧЕМ МЫ ЗАПРАШИВАЛИ ОТЗЫВЫ

Сведения, полученные на этих собраниях, использовались для разработки плана обслуживания местного населения на 2017-2020 гг. Разработка плана обслуживания местного населения является требованием, предъявляемых ко всем местным службам поддержки престарелых и лиц с ограниченными возможностями здоровья в соответствии с Законом о пожилых американцах. В этом плане предусматривается комплексная система координации и предоставления услуг престарелым, лицам с ограниченными возможностями здоровья и ветеранам в нашем сообществе местным подразделением Отдела по работе с престарелыми и лицами с ограниченными возможностями здоровья.

### ЧТО ЯВЛЯЕТСЯ ВАЖНЫМ ДЛЯ НАШИХ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ В ЦЕЛОМ?

Когда мы задали вопрос о том, что было важным для участников в отношении услуг программы обеспечения доступа к ресурсам для престарелых и лиц с ограниченными возможностями здоровья, наиболее часто упоминалась координация и поддержка транспортных услуг.



ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ



ПИТАНИЕ



ЗДОРОВОЕ СТАРЕНИЕ



ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ  
НАСИЛИЯ



ИНФОРМАЦИЯ  
И НАПРАВЛЕНИЯ К  
СПЕЦИАЛИСТАМ

Другие названные приоритетные направления: социальное сопровождение/возможности психологического консультирования (8%), кратковременный отдых и профессиональная подготовка лица, осуществляющего уход (6%), услуги неотложной медицинской помощи/программы по улучшению обслуживания больных, страдающих психическими и неврологическими расстройствами обеспечения лекарственными препаратами (6%), коррекция поведения (5%).

## КЛЮЧЕВЫЕ ВОПРОСЫ, ОБСУЖДАЕМЫЕ НА СОБРАНИЯХ

---



Приоритетные сферы деятельности, названные престарелыми представителями расовых, этнических и культурных меньшинств, являются зеркальным отражением тех же сфер деятельности, названных лицами с ограниченным уровнем владения английским языком. Этот факт может свидетельствовать о том, что **обособленные сообщества испытывают похожие сложности независимо от языка, на котором они говорят.**



**Вопрос психического здоровья стал ключевым для участников сообщества ЛГБТ**, как выяснилось в ходе собраний, проведенных в партнёрстве с организациями Q Center, Friendly House/ SAGE Metro Portland, Let's Kick ASS и пожилыми жителями округа Малтнома с ВИЧ. Данные, полученные на местных собраниях, подтверждают показатели национальной статистики для этой группы, отражающие более высокий процент людей, страдающих депрессией, имеющих суицидальные мысли и наркотическую зависимость среди пожилых людей сообщества ЛГБТ, чем у престарелого населения в целом.



**Восемь процентов жителей округа Малтнома в возрасте 60+ отметили свой ограниченный уровень владения английским языком**, т.е. они либо совсем не говорят на английском языке, либо говорят на английском языке на уровне ниже очень хорошего. Более 4,5% людей в округе Малтнома в возрасте 60+ лингвистически изолированы. Это значит, что никто в их семье в возрасте старше 14 лет не говорит только на английском языке или не говорит на английском «очень хорошо».



**Умение ориентироваться в системах для поиска услуг, оказываемых пожилым людям, в частности, транспортных и медицинских услуг, особенно сложно для лиц с ограниченным уровнем владения английским языком.** Оказание услуг письменного и устного языкового перевода было очень важным, но чаще всего члены сообщества обращаются за помощью в поиске услуг к друзьям, родственникам или проверенным общественным организациям местного сообщества.



**Больше всего комментариев было высказано по вопросу здорового старения.** Они касались того, чего не хватает людям и что подходит им лучше всего. Большое разнообразие полученных ответов и количество обсуждаемых основных и второстепенных тем указывает на потребность в гибких и разнообразных лично ориентированных программах и услугах.

---

Для получения дополнительной информации об Отделе оказания услуг престарелым, лицам с ограниченными возможностями здоровья и ветеранам округа Малтнома, пожалуйста, звоните по телефону: (503) 988-3646 или посетите вебсайт: <https://multco.us/ads>. Для получения дополнительной информации конкретно о плане обслуживания местного населения, пожалуйста, свяжитесь с Ребеккой Миллер (Rebecca Miller), специалистом по вопросам планирования и развития, по электронной почте: [rebecca.miller@multco.us](mailto:rebecca.miller@multco.us) или телефону: (503) 988-3769.